# NORME INTERNATIONALE

# INTERNATIONAL STANDARD

**CEI**
**IEC**
**60097**

Quatrième édition
Fourth edition
1991-05

## Systèmes de grille pour circuits imprimés

## Grid systems for printed circuits

© IEC 1991 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission 3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
Telefax: +41 22 919 0300 e-mail: inmail@iec.ch IEC web site http: //www.iec.ch

Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE G

*Pour prix, voir catalogue en vigueur*
*For price, see current catalogue*

# SOMMAIRE

Pages

AVANT-PROPOS ..... 4

Articles

1 Domaine d'application ..... 6

2 Références normatives ..... 6

3 Terminologie ..... 6

4 Utilisation des systèmes de grille pour cartes imprimées ..... 6

5 Système de grille préférentiel ..... 8

6 Autre système de grille ..... 8

Annexe A (informative) – Recommandations pratiques pour l'utilisation de la grille ..... 10

# CONTENTS

Page

FOREWORD ..... 5

Clause

1 Scope ..... 7

2 Normative references ..... 7

3 Terminology ..... 7

4 Use of grid systems for printed boards ..... 7

5 Preferred grid system ..... 9

6 Alternative grid system ..... 9

Annex A (informative) – Recommended practices for grid application ..... 11

# COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

---

# SYSTÈMES DE GRILLE POUR CIRCUITS IMPRIMÉS

## AVANT-PROPOS

1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.

2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.

3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le voeu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

La présente Norme internationale a été établie par le Comité d'Etudes n° 52 de la CEI: Circuits imprimés.

Cette quatrième édition de la CEI 97 remplace la troisième édition parue en 1970.

Le texte de cette norme est aussi issu des documents suivants:

| Règle des Six Mois | Rapport de vote | Procédure des Deux Mois | Rapport de vote |
|---|---|---|---|
| 52(BC)334 | 52(BC)348 | 52(BC)351 | 52(BC)361 |

Les rapports de vote indiqués dans le tableau ci-dessus donnent toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

L'annexe A est donnée uniquement à titre d'information.

# INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

## GRID SYSTEMS FOR PRINTED CIRCUITS

### FOREWORD

1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.

2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.

3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

This International Standard has been prepared by IEC Technical Committee No. 52: Printed circuits.

This fourth edition of IEC 97 replaces the third edition issued in 1970.

The text of this standard is also based on the following documents:

| Six Months' Rule | Report on Voting | Two Months' Procedure | Report on Voting |
|---|---|---|---|
| 52(CO)334 | 52(CO)348 | 52(CO)351 | 52(CO)361 |

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the Voting Reports indicated in the above table.

Annex A is for information only.

# SYSTÈMES DE GRILLE POUR CIRCUITS IMPRIMÉS

## 1 Domaine d'application

La présente Norme internationale concerne les systèmes de grille pour les circuits imprimés permettant d'assurer la compatibilité entre les circuits imprimés et les composants qui doivent y être montés, aux points d'intersection de la grille.

## 2 Références normatives

Les normes suivantes contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Norme internationale. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes aux accords fondés sur la présente Norme internationale sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des normes indiquées ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

CEI 194: 1988, *Termes et définitions concernant les circuits imprimés.*

CEI 321: 1970, *Guide pour la conception et l'utilisation des composants destinés à être montés sur des cartes de câblages et circuits imprimés.*

# GRID SYSTEMS FOR PRINTED CIRCUITS

## 1 Scope

This International Standard relates to grid systems for printed circuits to ensure compatibility between the printed circuits and parts to be mounted on them at the intersections of the grid.

## 2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

IEC 194: 1988, *Terms and definitions for printed circuits.*

IEC 321: 1970, *Guidance for the design and use of components intended for mounting on boards with printed wiring and printed circuits.*